



人权理事会

第十九届会议

议程项目 2 和 3

联合国人权事务高级专员的年度报告以及
高级专员办事处的报告和秘书长的报告

增进和保护所有人权——公民权利、政治权利、
经济、社会和文化权利，包括发展权

发展权

秘书长和人权事务高级专员的报告

内容提要

本报告概述人权事务高级专员办事处为促进和实现发展权所开展的活动，包括 2011 年庆祝联合国《发展权利宣言》发表 25 周年的纪念活动。本报告是秘书长向大会第 66 届会议提交的发展权报告(A/66/216)的补充。

目录

	段次	页次
一. 导言	1-4	3
二. 联合国人权事务高级专员办事处为促进和实现 发展权所开展的活动，包括庆祝联合国《发展 权利宣言》发表 25 周年的纪念活动.....	5-20	3
A. 传播、外联和宣传活动	6-8	3
B. 活动和倡议	9-20	4
三. 结论和建议	21-25	7
附件		
一. 活动日程表		8
二. 联合国人权事务高级专员文章《没有人权就没有真正的发展》		10
三. 经济、社会、文化权利委员会在《发展权利宣言》发表 25 周 年之际通过的关于发展权的重要性和现实意义的声明		12
四. 《发展权利宣言》发表 25 周年：联合国各条约机构主席的 联合声明.....		14
五. 联合国系统各机构及其他国际组织支持落实发展权政策一 致性的声明		16
六. 秘书长在大会纪念《发展权利宣言》发表 25 周年活动上的演讲		18

一. 导言

1. 大会在第 65/219 号决议中重申，“请联合国人权事务高级专员在发展权主流化方面有效开展活动，以便加强会员国、各发展机构和国际发展、金融和贸易机构为促进发展而建立的全球伙伴关系，并在他向人权理事会提交的下次报告中详细说明这些活动。”大会还在第 65/219 号决议中请秘书长向大会第 66 届会议提交一份报告，并向人权理事会提交一份关于第 65/219 号决议执行情况的临时报告，包括在国家、区域和国际一级为促进和实现发展权所作的努力。
2. 向人权理事会提交的一份秘书处的说明(A/HRC/18/22)解释称：根据既有的做法，并由于报告周期所定的时间，秘书长和高级专员关于发展权的合并报告应在发展权问题工作组的报告之同时提交给理事会，以便理事会就同一个主题采取合并行动。
3. 发展权问题工作组于 2011 年 11 月 14 日至 18 日举行了第 12 届会议。因此，工作组将在人权理事会第十九届会议上提交关于上述会议的报告。
4. 本报告根据上述要求以及秘书处的说明提交，也是秘书长向大会第 66 届会议提交的发展权报告(A/66/216)的补充。

二. 联合国人权事务高级专员办事处为促进和实现发展权所开展的活动，包括庆祝联合国《发展权利宣言》发表 25 周年的纪念活动

5. 根据大会第 65/219 号决议和人权理事会第 15/25 号决议的要求，联合国人权事务高级专员办事处与各会员国及其他相关利益攸关方协商，于 2011 年初启动了一系列影响深远的《发展权利宣言》25 周年纪念活动(见附件一)。

A. 传播、外联和宣传活动

6. 纪念活动的传播战略旨在在全球范围提高意识、扩大外联范围，并为发展权赢得广泛的支持。人权高专办强调了纪念活动的四个要点：首先，发展权是一项人权；第二，人人不受歧视地享有发展权；第三，发展权在当今和《宣言》通过时一样重要，有助于应对当代挑战；第四，国际社会必须协调一致地采取行动，以实现发展权。
7. 人权高专办专门为纪念活动准备并开设了一个网页，¹ 包括标识设计、声明、专题报道、宣传资料、活动日程以及其他文件。高专办还编写并在其网站上

¹ 见 www.ohchr.org/EN/Issues/Development/Pages/DevelopmentIndex.aspx。

发表，并通过 Facebook 和 Twitter 等社交网络发布了 12 篇关于发展权内容及重要性的报道。高专办编写并以联合国所有官方语文广泛分发了公共信息说明、载有《宣言》文本的带有相关图片的小册子，以及海报。

8. 人权高专办与联合国研究训练所共同开发并启动了一个介绍发展权利的电子平台。此外，高专办还授权制作了一个包含对《宣言》所有方面的周年寄语的视频，通过 YouTube 社交媒体广泛分发，并在全球范围的纪念活动上播放。在 25 周年期间，人权高专办为关于发展权的高级官员准备、贡献和/或发表了 17 份口头及新闻声明和文章。此外，人权高专办将在 2012 年发表一份关于发展权问题常问问题的情况说明书，以及载有 30 多名国际专家研究工作的书。

B. 活动和倡议

9. 人权高专办组织并支持了约 20 项大型国际活动和许多开创性的举措。Friedrich-Ebert 基金会于 2 月 24 日和 25 日在柏林举办的联合活动揭开了 25 周年纪念的序幕。高级专员在该活动上发表了题为“发展权 25 年：成就与挑战”的讲话。² 作为该活动一部分的专家研讨会肯定了人权高专办明确的实现发展权的三大挑战：政府间辩论陷入僵局；有必要将发展权纳入联合国系统工作的主流，从而确保全球发展伙伴关系政策的一致性；以及有必要赢得民间社会对发展权更加广泛的支持。³

10. 人权高专办在 2011 年 5 月 9 日至 13 日在土耳其伊斯坦布尔举行的第四次联合国最不发达国家问题会议上发表了一项声明，⁴ 并指出人权，包括发展权对于最不发达国家预计今后十年的发展进程至关重要；强调《发展权利宣言》发表 25 周年是加强伙伴关系，为发展，包括人权原则建立扶植型环境的良机；强调发展、减贫与性别平等之间的联系，以及妇女对发展的贡献；重申人权高专办致力于支持最不发达国家基于人权的发展。除高级专员的声明(附件二)外，人权高专办还提交了题为“从发展权角度建立最不发达国家新的全球发展伙伴关系”⁵ 的书面报告，汇报会议结果。会上通过的《伊斯坦布尔宣言和行动纲领》包括大量明确的人权考量，包括发展权。人权高专办与联合国相关机构，包括最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家高级代表办事处密切合作，以确保在这方面采取后续行动。

² 见 www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=10759&LangID=e。

³ 见 www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DevelopmentHumanRightForAll.aspx。

⁴ 见 www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=11003&LangID=E。

⁵ www2.ohchr.org/SPdocs/Issues/Development/LDCIV/OHCHRWrittenContributionLDC.doc。

11. 2011年5月20日,经济、社会、文化权利委员会通过了一项关于发展权重要性和现实意义的声明(附件三)。人权高专办与 Friedrich-Ebert 基金会主席于2011年6月29日共同为联合国条约机构主席和特别程序任务负责人举办了情况汇报会后,九个联合国条约机构的主席于2011年7月1日发表了联合声明,他们在声明中决心一致努力,对所有人权条约作出具有发展意义和相互关联的解读,以突出和强调发展权在人权条约条款的解释和适用上以及在监测这些条款的遵循情况时的相关性和重要性(附件四)。

12. 经济和社会理事会在协调其年度实质性会议时,于2011年7月12日专门在日内瓦举办了一场关于发展权和全球发展伙伴关系的活动。该活动由联合国人权事务高级专员主持,提供了一个交流意见的机会,讨论增进发展权与实现千年发展目标8可以如何相互加强以及联合国系统在2015年之后可以如何利用这种协同增效。⁶ 高级专员在活动上发表了讲话。⁷

13. 根据人权理事会第16/117号决定的要求,人权高专办在理事会第十八届会议期间,于2011年9月14日在日内瓦举办了题为“如何促进实现发展权:政策与实践”的专题小组讨论。小组讨论的重点放在《发展权利宣言》对有关发展的思考、政策和实践的贡献和潜在作用;可以如何在当代政治、社会、环境和金融挑战的背景下落实发展权;以及计划为切实落实发展权所开展的工作。⁸ 高级专员参加了该活动并发表了讲话。⁹

14. 在人权高专办的倡导下,17个联合国机构和系统机关以及其他国际组织于2011年9月14日批准了一项支持在落实发展权和全球发展伙伴关系方面以人权为本的政策一致性的声明(附件五)。高级专员在上述小组讨论中发表了联合声明。

15. 人权高专办还于2011年10月3日至5日举办了社会论坛第四届会议,由埃塞俄比亚常驻联合国日内瓦办事处代表米内利克·阿莱姆·格塔洪主持。社会论坛根据人权理事会第16/26号决议的决定,借25周年纪念之际,讨论了民间社会在实现发展权中的作用。¹⁰ 高级专员按照第16/26号决议的要求,提交了一份背景报告,汇报社会论坛上的审议情况(A/HRC/SF/2011/2)。人权高专办的一名代表在论坛上发表了开幕演讲。¹¹

⁶ 见 www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/Aglobalpartnershipfordevelopment.aspx。

⁷ 见 www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=11245&LangID=E。

⁸ 见 A/HRC/19/39。

⁹ 见 www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=11374&LangID=E。

¹⁰ 见 A/HRC/19/70。

¹¹ 见 <http://www.ohchr.org/EN/Issues/Poverty/SForum/Pages/StatementsPresentations.aspx>。

16. 伊斯兰合作组织日内瓦办事处和不结盟运动与人权高专办合作，于 2011 年 10 月 19 日在日内瓦举办了题为“发展权：制约与展望”的圆桌会议，特别强调政策一致，以便在伊斯兰合作组织成员国实现发展权。讨论主题包括将裁军资源运用于发展，如何协调国家发展目标与金融机构及不断发生的金融危机造成的经济和金融限制，以及国家领导和独立对推动国际发展承诺的作用。¹² 人权高专办的一名代表在活动上发表了讲话。¹³

17. 各国议会联盟与人权高专办合作，于 2011 年 10 月 20 日在柏林举办了题为“促进发展权：议会的作用”的研讨会。研讨会的重点是可以如何从发展角度促进人权，充分实现公民、政治、经济、社会和文化权利对促进实现发展权的必要性，以及议会对促进发展权的贡献。讨论集中在议员在立法、政策制定、监督和预算制定中的作用，以及当前多重危机的背景和民间社会不断增长的需求。国际经济结构改革的必要性成为讨论的重点。会议为除政府、民间社会和国内机构外，鼓励议员参与提供了有益的机会。¹⁴ 人权高专办的一名代表参加了该活动并发表了讲话。¹⁵

18. 人权高专办在大会第 66 届会议期间，于 2011 年 11 月 8 日在总部举办了一场特别纪念活动。活动题为“发展权 25 周年：全球发展伙伴关系的政策协调”，重点为政策协调以及第一、第二和第三委员会努力将发展权作为主流并加强全球发展伙伴关系的议程的协同作用。活动由联合国人权事务高级专员主持，秘书长出席了该活动，并发表了主旨演讲(附件六)。大会主席以及大会第一、第二和第三委员会主席也出席了该活动并发表了讲话。¹⁶ 高级专员发表了闭幕演讲。¹⁷

19. 人权高专办还为 2011 年 11 月 14 日至 18 日举办的“发展权问题不设成员名额的政府间工作组第十二届会议”提供了实质和后勤支持。工作组由斯里兰卡常驻联合国驻日内瓦办事处代表塔马拉·库纳纳亚卡姆主持。高级专员出席了会议并发表了开幕演讲。¹⁸ 工作组在会议结束时一致通过了结论和建议。¹⁹

¹² 见 www.ohchr.org/EN/Issues/Development/Pages/OIC-NAMroundtable.aspx。

¹³ 见 www.ohchr.org/Documents/Issues/Development/Opening_remarks_BacreNdaye.pdf。

¹⁴ 见 www.ohchr.org/EN/Issues/Development/Pages/IPUseminarincooperationwithOHCHR.aspx。

¹⁵ 见 www.ohchr.org/Documents/Issues/Development/OHCHR_presentation_IPU_2011_10_19.pdf。

¹⁶ 见 www.ohchr.org/EN/Issues/Development/Pages/UNGACommemoratethe25thanniversaryoftheUnitedNationsDeclarationonRtD.aspx。

¹⁷ 见 www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=11583&LangID=E。

¹⁸ 见 www.ohchr.org/Documents/Issues/Development/HCOpening_statement12thsessionGWRtoDep.pdf。

¹⁹ 见 A/HRC/19/52。

20. 人权高专办举办了定于 2011 年 12 月 5 日在纽约举行的“发展权 25 周年”专家小组讨论。讨论旨在汇集关于全球问题的一流学者，以便在更广泛的当代全球问题的背景下，包括多重全球经济和金融危机的背景下，处理发展权和基于人权的发展问题。

三. 结论和建议

21. 《发展权利宣言》通过 25 周年提供了机会，供国际社会反思吸取的教训、取得的成就，以及发展权在一个日益相互依赖和全球化的世界中对应当代全球挑战的潜力。如本报告所述，纪念活动激励利益攸关方、国际组织、学术机构、非政府组织和民间社会采取了大量举措，开展了大量活动，达到前所未有的数目。

22. 许多讨论重申了人权高专办在纪念活动揭幕时强调的四个要点：首先，发展权是一项人权；第二，人人不受歧视地享有发展权；第三，发展权在当今和《宣言》通过时一样重要，有助于应对当代挑战；第四，国际社会必须协调一致地采取行动，以实现发展权。25 周年纪念活动的圆满结束要求坚决将理论转化为行动。讨论还着重指出了妨碍切实落实发展权的许多严峻挑战。

23. 首先，《宣言》通过 25 年之际，必须结束关于发展权问题的政府间讨论的政治化、两极化和难以打破的僵局。必须通过更大的政治共识，拿出更多的政治意愿，在原则上达成共识。这类共识必须以《宣言》本身为出发点。

24. 第二，我们必须努力扩大有组织的发展权支持团体。非政府组织和广大民间社会是人权的推动力。我们必须关注他们，与之合作并，支持他们的工作。

25. 第三，大会设立联合国人权事务高级专员这一职位的决议规定了其责任是增进和保护发展权的实现，加强联合国系统有关机构为此提供的支持。这强调了基于人权的政策的一致性对于全球发展伙伴关系的重要作用，并要求充分地将所有人权，包括发展权纳入联合国系统工作的主流，最重要的是纳入即将开展的四年一次的全面政策审查以及 2015 年以后的发展议程。

附件

附件一

活动日程表

	发展权 25 周年活动	发展权 25 周年宣传材料
1 月		情况介绍 “联合国《发展权利宣言》发表 25 周年”
2 月	FES 研讨会(与人权高专办合作) “发展权 25 周年：成就与挑战” 2 月 24 至 25 日，柏林	网上报导 “人人享有发展权”
3 月	人权理事会 第十六届会议, 2 月 28 日至 3 月 25 日，日内瓦	
4 月		启动人权高专办关于发展权 25 周年的网页
5 月	第四次联合国最不发达国家问题会议 5 月 9 日至 13 日，土耳其伊斯坦布尔	高级专员专栏以及第四次联合国最不发达国家问题会议的网上报导 经济、社会和文化权利委员会的声明
6 月	针对成员国的情况介绍“发展：所有人享有的人权。联合国协调支持国家能力建设的加强” 6 月 1 日，纽约 针对联合国条约机构和特别程序的关于发展权的情况介绍 6 月 29 日，日内瓦	分发《发展权利宣言》小册子
7 月	经社理事会特别活动“发展权和全球发展伙伴关系” 7 月 12 日，日内瓦	联合国人权条约机构主席的联合声明
8 月		发行纪念海报
9 月	人权理事会小组讨论 “如何促进实现发展权：政策与实践” 9 月 14 日，日内瓦 (人权理事会第 16/117 号决定)	发布纪念活动视频

	发展权 25 周年活动	发展权 25 周年宣传材料
10 月	<p>社会论坛,“实现发展权:社会的作用”10月3日至5日,日内瓦 (人权理事会第16/26号决定)</p> <p>伊斯兰合作组织——不结盟运动圆桌会议(与人权高专办合作)“发展权:制约和前景”10月19日,日内瓦</p> <p>议会联盟研讨会(与人权高专办合作) “增进发展权:议会的作用” 10月20日,伯尔尼</p>	<p>人权高专办—训研所启动“发展权简介”电子平台</p> <p>出版“关于发展权的常见问题”(将于2012年发行)</p>
11 月	<p>联合国大会上的纪念活动 11月8日,纽约</p> <p>发展权问题工作组第十二届会议 11月14日至18日,日内瓦</p>	<p>关于发展权的图书(将于2012年发行)</p>
12 月	<p>周年纪念专家圆桌会议, 12月5日,纽约</p> <p>不结盟运动的纪念活动,12月6日, 日内瓦(拟议的活动)</p>	<p>秘书长和人权事务高级专员的新闻声明</p>

附件二

联合国人权事务高级专员文章《没有人权就没有真正的发展》

联合国第四次最不发达国家问题会议，2011年5月9日至13日，
土耳其伊斯坦布尔

根据最新的联合国人权发展报告，全球营养不良人口从1980年的8.5亿上升到如今的10亿。这可谓最令人失望的数据之一。尽管过去30年出现了技术改革，但是贫富差异的加剧、粮食短缺、经济危机和武装冲突仍然使很多地方的人口，特别是48个最不发达国家的居民深受其害。

人们最常以经济学的角度谈论发展，但让我们停下来想一想，经济发展的主要目标到底是什么？发展应当让人们有机会不断改善福祉，保障有尊严和自由生活的权利——不再贫穷，不再害怕，蓬勃发展。发展其实是一项权利，从人权角度出发，以人为本必须作为讨论最不发达国家发展问题的核心。

国际社会每十年举行一次讨论最不发达国家面临的重要问题的会议。本周，在中东和北非动荡不安的局势下，第四次联合国最不发达国家问题会议在伊斯坦布尔举行。毫无疑问，剥夺人民的发展权是引发这场动乱的根源之一。人们上街游行正是因为饥饿和不平等肆虐、失业率上升、缺乏机会，以及经济、社会和文化、公民和政治权利长期被剥夺。人们没有常规渠道表达他们的不满；无法得益于国内自然资源带来的好处，不能切实参与决策制定过程以改变当前状况。这些正是25年前发表的联合国《发展权利宣言》针对的问题。

发展权包含平等、非歧视、参与、透明和问责以及国际合作等人权原则。《宣言》的一些基本原则很明确：发展以人为本；确保自由、积极和有意义的参与；公平地分配发展带来的好处，以及尊重对自然资源的自决权和主权。

我对最不发达国家问题会议的建议非常明确：人权和发展权必须作为发展政策的核心。发展权必须成为加强的全球发展伙伴关系的核心，并指导全球战略迎接新的挑战。它让每个人能够实现自己的潜力，不论其个性差异、身在何处以及经济状况如何。

实现发展权不仅限于人权范畴。它还要求法治和良政，特别是在国内消除腐败。它在全球适用，包括适用于千年发展目标、援助、贸易、投资、债务、金融、农业、技术转让、知识产权、药物的获得、气候变化和机构改革。

只追求经济增长的发展战略导致贫困与不公的加剧，营养不良和失业，以及环境恶化等威胁。穷人、妇女、儿童、少数群体、土著人民、移民、难民和残疾人通常被遗忘。我们必须满足这些社会边缘人群的渴望，以及全世界人民的渴望。

经济增长与发展权相联系将有助于实现《联合国宪章》关于建立一个基于和平、发展和人权的更加自由的世界的愿景。

最不发达国家在艰苦的过去与繁荣的未来之间徘徊，它们将是下一批在全球化过程中崛起的经济体，大多拥有丰富的自然资源和尚未开发的人力资源，包括年轻的劳动力。立足于权利的发展将激发并有助于实现这一希望。忽略和轻视人权只会使我们最近几个月在许多国家看到的挫折和不稳定重演。

2011年5月10日

附件三

经济、社会和文化权利委员会在《发展权利宣言》发表 25 周年之际通过的关于发展权的重要性和现实意义的声明

2011 年 12 月 4 日标志着联合国大会通过《发展权利宣言》25 周年。^a 经济、社会和文化权利委员会(委员会)谨借此机会, 强调《经济、社会、文化权利国际公约》(《公约》)与《发展权利宣言》(《宣言》)之间的密切联系和相辅相成的性质。

委员会回顾, 《联合国宪章》责成各国单独或集体地采取行动, 促进并尊重人权及经济和社会进步。第五十五条明确指出, 全民就业与社会发展是这方面努力中不可或缺的内容。^b 1948 年, 大会通过了《世界人权宣言》。其中第二十二至二十七条声明了各项经济、社会和文化权利, 尤其是工作权、社会保障权、充足生活水准权(包括食物权和住房权)、健康权、受教育权; 以及享受和自由参加文化生活的权利。据此, 这些权利已正式载入 1966 年的《公约》, 并在其中加以阐述。该项公约实质性部分的第一条至第十五条成为发展权大量基本要素的理念的来源, 以及这些要素形成的依据。

尽管《公约》中已经纳入了发展权的基本内容, 但落实发展权仍面临许多结构体制上的障碍。《世界人权宣言》第二十八条承认“人人有权要求一种社会的和国际的秩序, 在这种秩序中, 本宣言所在的权利和自由能获得充分实现。”大会首先为响应发展中国家的特殊需要和关注事项, 于 1986 年通过了《发展权利宣言》, 并对“发展和彻底实现所有个人和各国人民愿望继续存在的严重障碍表示关切, 除其他因素外, 这是由于剥夺了公民、政治、经济、社会和文化等权利所造成的, 大会认为所有人权和基本自由都是不可分割和相互依存的”。《宣言》强调, 为了促进发展, “应当一视同仁地重视和紧急考虑实施、增进和保护公民、政治、经济、社会和文化等权利, 因而增进尊重和享受某些人权和基本自由不能成为剥夺其他人权和基本自由的理由。”

《宣言》还着重指出, 发展是一项多方面的和各方参与的进程。具体而言, 《宣言》规定: “发展是一项经济、社会、文化和政治的全面进程, 其目的是使全体人民和所有个人积极、自由和有意义地参与发展及其带来的利益的公平分配的基础上, 不断改善全体人民和所有个人的福祉”。此外, 《宣言》声明, 发展权利是一项不可剥夺的人权, 由于这种权利, 每个人和所有各国人民均有权参

^a 大会第 41/128 号决议, 附件。

^b 见《联合国宪章》序言以及第一条、第五十五条和第五十六条。

与、促进并享受经济、社会、文化和政治发展，在这种发展中，所有人权和基本自由都能获得充分实现。

《公约》中所载各项权利与《宣言》所载发展权之间相辅相成的性质已体现在一些文件中，尤其表现在以下方面：《发展权利宣言》中关于国家和国际责任问题的第 3 和第 4 条与《公约》中关于缔约国责任(包括提供国际援助与合作的义务)的第二条相对应；《发展权利宣言》第 8 条 1 款的规定与《公约》相关条款对应，这些条款涉及：确保赋予妇女、弱势和边缘个人及群体权利，确保其积极参与发展进程；就业；基本资源和公平的收入分配；消除贫困；提供适足生活水准(包括食物和住房)；卫生服务；教育；及对文化的享受。

委员会根据其职责^c 通过了若干一般性意见和声明，不仅补充了发展权的内容，而且指出了落实发展权利基本要素的方式和方法。这些文件包括关于缔约国义务性质的第 3 号一般性意见(1990 年)，^d 以及关于全球化的声明(1998 年 5 月 15 日)、^e 关于贫穷问题的声明(2001 年 5 月 4 日)^f 和关于千年发展目标的声明(2010 年 9 月)。^g 此外，委员会在其与缔约国的对话中不断回顾发达国家的承诺，即至少将国内生产总值的 0.7%用于官方发展援助，^h 以及所有国家有责任根据《联合国宪章》共同促进发展和尊重所有人权和基本自由。委员会认为，通过在国家和国际层面上系统地适用平等、不歧视、参与、透明度和问责制等核心原则而实现的发展权创建了一个具体框架，而提供国际合作与援助的义务必须在这一框架内履行。

委员会认识到并重申《经济、社会、文化权利国际公约》与《发展权利宣言》之间的联系和协同关系，决心继续监督受《公约》保护的所有权利的落实情况，同时促进充分实现发展权的相关要素。在过程中，委员会将通过审议缔约国报告以及与缔约国对话，继续处理消除贫困和不发达的问题，并为使所有人、包括弱势和边缘个人与群体实现经济和社会进步及发展创造条件。

^c 经济及社会理事会第 1985/17 号和第 1987/5 决议。

^d E/1991/23。

^e E/1999/22-E/C.12/1998/26，第六章 A 节，第 515 段。

^f E/C.12/2001/10。

^g 联合国人权条约机构主席在大会高级别全体会议(2010 年 9 月 20 日至 22 日)上发表的联合声明，可查阅(www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=10329&LangID=E)。另见委员会与人权委员会经济、社会、文化权利问题特别报告员关于千年发展目标及经济、社会和文化权利问题的联合声明，《经济及社会理事会正式记录》，2003 年，补编第 2 号(E/2003/22)，附件七。

^h 见发展筹资问题国际会议报告(A/CONF.198/11)，第 42 段；《世界首脑会议成果文件》(大会第 60/1 号文件)，第 23 段(b)。

附件四

《发展权利宣言》二十五周年

联合国各条约机构主席的联合声明(日内瓦, 2011年7月1日)

2011年12月4日是大会通过《发展权利宣言》(《宣言》)二十五周年。^a

作为负责监测核心人权条约义务在国内执行情况的联合国人权条约机构的主席,我们欢迎《宣言》二十五周年的纪念活动。我们相信这次周年纪念将提供前所未有的且非常及时的机会,重申《宣言》规定的原则和要素。

《宣言》在对发展权的定义中^b没有将发展局限于经济渴望或目标,而是阐述了对国家和国际一级发展的广泛和全面的理解。各类人权条约的条款中也明确提到发展权,这些条款强调发展进程多层次、多方位和复杂的性质,以及发展必须具有包容性、平等和可持续性。

确实,《宣言》宣称所有人权和基本自由不可分割且相互依赖,并且必须对公民、政治、经济、社会和文化权利给予同等重视。^c事实上,《宣言》与人权条约存在许多相似之处和惊人的互补性。人权条约的条款以及条约机构的判例体现了发展权的许多要素,包括自决;公平地分配资源;平等和不歧视,特别是不因性别、年龄、族裔和残疾而歧视他人;积极、自由和有意义的参与;问责和透明;有关适足生活标准的实质权利,包括食物、水和卫生、住房、医疗服务、教育、就业、享有文化;言论、集会和结社自由;以及国际援助和合作。

出于所有这些理由,我们决心一致努力,对所有人权条约作出具有发展意义和相互关联的解读,以突出和强调发展权在人权条约条款的解释或适用上以及在监测这些条款的遵循情况时的相关性和重要性。这样一来,我们将通过确保为所有人,包括弱势个人和群体实现经济和社会进步与发展创造必要条件,进而推动落实发展权。

^a 大会第41/128号决议,附件。

^b 第1条。

^c 第6条第2款。

Abdelhamid EL JAMRI	保护所有移徙工人及其家庭成员权利委员会
Malcolm EVANS	防止酷刑小组委员会
Claudio GROSSMAN	禁止酷刑委员会
Anwar KEMAL	消除种族歧视委员会
Zonke MAJODINA	人权事务委员会
Ronald Clive McCALLUM	残疾人权利委员会
Ariranga PILLAY	经济、社会和文化权利委员会
Silvia PIMENTEL	消除对妇女歧视委员会
Jean ZERMATTEN	儿童权利委员会

附件五

联合国系统各机构及其他国际组织支持落实发展权政策一致性的声明

(2011 年 9 月 14 日)

时值联合国大家庭庆祝联合国《发展权利宣言》发表 25 周年之际，我们重申《联合国宪章》关于一个基于和平与安全，发展与人权的具有更大自由世界的愿景。

自 1986 年以来，《宣言》为以人为本的发展方针规定了规范性基础。人类发展与各项人权在理论与实践相互交织加强，促进确保所有人的福祉和尊严。

通过各级基于人权的政策一致和协调而加以巩固有效全球发展伙伴关系，是平等、持续地实现千年发展目标及其他国际商定发展目标的基础。

将发展视为旨在改善全世界所有人民生活的全面过程，我们将以不歧视、平等、参与、透明和问责制等重要人权原则以及国际合作指导我们的工作。

各国承认 2010 年千年发展目标成果文件^a所作的政治承诺，这些承诺重申尊重所有人权，包括发展权的重要性，各国还决心携手促进所有民族的经济和社会进步。

联合国发展系统及其伙伴继续在全世界推崇和促进这一愿景，根据国家自主权及社会、经济与环境持续性原则，支持发展国家能力。我们决心本着有意义的全球发展伙伴关系的精神，促进建立有活力和有反应力的机构，推动政策一致性。

我们共同致力于实现这一愿景，使所有人都能享有发展权。

签署声明的机构：

联合国粮食与农业组织

国际劳工组织

国际移民组织

联合国艾滋病病毒/艾滋病联合规划署

联合国人权事务高级专员办事处

^a 大会第 65/1 号决议。

联合国儿童基金会
联合国贸易和发展会议
联合国开发计划署
联合国教育、科学和文化组织
联合国难民事务高级专员办事处
联合国人类住区规划署
联合国项目事务厅
联合国人口基金
联合国促进两性平等和增强妇女权能署
世界粮食计划署
世界卫生组织
世界知识产权组织
世界贸易组织

附件六

秘书长在大会纪念《发展权利宣言》二十五周年活动上的演讲

(纽约, 2011 年 11 月 8 日)

大会主席纳西尔·阿卜杜勒阿齐兹·纳赛尔阁下,

人权事务高级专员纳维·皮莱,

尊敬的大会第一、第二和第三委员会主席,

女士们, 先生们,

25 年前, 《发展权利宣言》给全世界千百万人民带来希望。

它将所有人权汇集到一起。它将人民作为发展的中心。

《宣言》通过后, 我们一次又一次地重申该宣言。在里约环境及发展会议上。在世界人权会议上。在千年发展目标中。

名义上, 《宣言》仍然存在。实践中, 《宣言》处境堪忧。

经济增长和物质财富被误认为真正的发展。

看得见的负责任的政府之手过多地让位于看不见的、不可靠的市场之手。

太多时候, 为了金钱, 不要人权。

为了经济, 我们的环境遭受牺牲。

朱门酒肉臭, 路有冻死骨。

1986 年, 这项卓有远见的《宣言》让全世界致力于真正的发展。

截至 2011 年, 我们取得了巨大进步。千年发展目标激励全世界采取了行动。

但是对太多人而言, 基本需求仍是一个遥不可及的梦想。

此时此刻, 全世界各个角落都回响着变革的呼声。

我们不能以沉默回避问题。

正因为此, 我对全球各国领导人的建议始终如一。

我请他们倾听。

倾听人民的声音, 聆听他们的疾苦, 体察民情。

我在世界各地旅行时正是这么做的。

在难民营，在战争后的废墟中，在合作社，在社区，人们可能使用不同的语言，但是他们都发出同样的讯息：

给我们一个自救的机会吧！

人们不想要施舍。

他们并不乞求救济。

他们所要求的只是创造自己未来的权利。

《宣言》要求赋予他们这种权利。《宣言》称“所有的人单独地和集体地都对发展负有责任。”

现在是实现《宣言》理想的时候了。这样，人们才能够有尊严地生活，不再贫穷，不再害怕。

当我们赋予人们释放潜力的权利时，我们也就启动了一场全球变革。

这正是我呼吁签订新社会契约的原因。

我刚从戛纳回来，我在那里敦促 20 国集团领导人为 21 世纪制订新的社会契约。

不只为富国的人民，而是为所有人。

我提议制订“全球就业契约”。

我们需要能够创造就业的复苏，这样才能实现可持续和包容性增长。

社会基本保护是一项重要举措。各国国情有所不同，但目标是一致的：

减少贫困。

让人民免遭冲击。

建立平等，以便社会繁荣发展。

当我们保护了最底层的人民，也就保护了所有人。

现在正是投资于发展的时候。

我们必须投资于人，尤其是妇女和青年。他们占全球人口的三分之二以上。但他们的优势不仅在于人数，妇女和青年有能力和精力推动进步。

在此过程中，他们可以稳定整个社会。

当我们赋予妇女平等机会时，我们纠正了社会不公。当我们向青年提供就业机会时，我们将挫折感转化为生产力。

在这个充斥着暴力和战争的世界，我们必须铭记发展才是通往和平之路。

同时，正如《宣言》所示，和平是实现发展的途径。

世界正被武器淹没。非法武器充斥着市场，严重危害社会。

我们低声下气，筹得一些维和行动资金，而军事开支却已超过一万亿美元。

裁军、经济问题和人权都对发展至关重要。因此，我非常高兴地看到大会第一、第二和第三委员会主席也参加了今天的会议。

当我们从整体上应对全球问题时，我们的解决方法也涉及各个领域。

粮食、能源和金融危机妨碍了发展权的实现。

因此，我们将全面、可持续的发展列为联合国最优先的事项。在明年的里约20周年会议上，我们将有机会确定通向我們想要的未来的路径。

各位阁下，

塞内加尔的凯巴·穆巴耶法官最先提出发展权的概念。

他说：“发展就是要改善人们的生活。”

为此，他呼吁发展不应仅限于经济发展、技术进步和物质财富。

他倡导“思想的发展”。

他说：“思想的发展必须与技术发展齐头并进……，因为这两项活动是相辅相成的。”

今天我们所需要的不仅是坐在一起开会，而且要在思想上达成一致。

这样才能让所有人享有不可剥夺的发展权。

谢谢。
